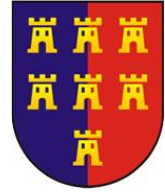




# Nachbarblatt



Österreicherischer Verein der  
Siebenbürger Sachsen

Nachbarschaft Rosenau

Ausgabe Nr. 48, 2019/2

Obmann DI Franz Peter Seiler  
Tegetthoffstraße 78/6  
4840 Vöcklabruck  
0676 / 377 8133

Schriftführerin Dipl.-Päd. Waltraud Kindl  
Maria-Theresia-Straße 4  
4863 Seewalchen  
0699 / 1196 2278

Homepage: [www.7buerger-rosenau.at](http://www.7buerger-rosenau.at)

E-Mail: [7buerger-rosenau@gmx.at](mailto:7buerger-rosenau@gmx.at)

## EINLADUNG

*zum Brauchtumssonntag der Siebenbürger Nachbarschaft*

Die Siebenbürger Nachbarschaft Rosenau lädt Sie / euch / dich ganz herzlich zum **Brauchtumssonntag am 2. Juni 2019** ein.

Wir beginnen um 9:30 Uhr mit dem **Gottesdienst** in der Evangelischen Gnadenkirche Rosenau. Im Anschluss feiern wir auf der Wiese beim Pfarrsaal (bei Schlechtwetter im Pfarrsaal).

Wir bitten um **Teilnahme in Siebenbürger Tracht**. Wer keine Tracht hat, aber gerne eine möchte, kann sich bei Nachbarmutter Sonja Lehner melden.

Für die musikalische Unterhaltung mit Frühschoppenmusik sorgt der **Musikverein Rosenau**.

Natürlich kümmern wir uns um das leibliche Wohl. Es gibt neben köstlichen Kuchen/Torten Grillfleisch vom Schopf oder Bauch und Bratwürstel.

Auf Ihren / euren / deinen Besuch freut sich der  
Vorstand der Siebenbürger Nachbarschaft Rosenau

# Überblick über den Inhalt dieser Ausgabe

<i>Einladung zum Brauchtumssonntag</i> .....	1
Nachbarvater am Wort .....	3
Generalversammlung .....	4
Ostereier färben .....	7
Geburtstage und Todesfall.....	8
Neue Mitglieder.....	10
Lenzinger Heimatbuch.....	11
Veranstaltungshinweise.....	12
Mitteilung laut Mediengesetz.....	12

\*\*\*\*\*

## Wir danken den Sponsoren dieser Ausgabe:



**Manfred Heistingner**

Siebenmühlenweg 2

4863 Seewalchen

[www.wirt-rosenau-heistingner.com](http://www.wirt-rosenau-heistingner.com)



**Elfriede Bacher-Moser, Salzburg**

**Rosina Lörenz, Gampern**

Wenn auch Sie sich an den Druckkosten für das Nachbarblatt beteiligen wollen, bitten wir um Ihre freiwillige Spende auf unser Konto (Österreichischer Verein der Siebenbürger Sachsen – Nachbarschaft Rosenau) bei Raiffeisenbank Attersee-Nord:  
IBAN: AT09 3460 8000 0022 8023, BIC: RZOOAT2L608

Ab einem Betrag von € 20,- werden Sie in einer der nächsten Ausgaben namentlich erwähnt. Vielen Dank im Voraus!

## Nachbarvater am Wort

**Liebe Mitglieder der Siebenbürger Nachbarschaft Rosenau, liebe Freunde des Vereins und am Vereinsleben interessierte Personen,**

mit der Generalversammlung (Richttag) der Siebenbürger Nachbarschaft Rosenau ging eine weitere Wirkungsperiode zu Ende. Zwei Mitglieder sind aus dem Vorstand ausgeschieden und wurden für ihr langjähriges Wirken mit der **Ehrenmitgliedschaft** gebührend "entlassen". Sowohl **Michael Gottschling** als auch **Volker Petri** haben uns ihre weitere Mithilfe zugesagt. Herzlichen Dank für die vielen Jahre, in denen ihr euch für unsere Gemeinschaft eingesetzt habt.



Das neue Mitglied in unserem Vorstand, **Veronika Schuster**, stellt sich vor: "Geboren in Wien, lebe ich seit 8 Jahren in der Rosenau mit meinem Mann Alfred (Nachbarvater-Stellvertreter). Durch ihn und meine Schwiegermutter entstand das Interesse an der Siebenbürger Nachbarschaft. Seit kurzem in Pension, werde ich mit besten Kräften den Aufgaben eines Beirates nachkommen."

DAS Projekt, das uns in den nächsten Jahren beschäftigen wird, ist das "Museum Lenzing". In den vergangenen Monaten hat sich einiges getan: Das ehemalige katholische Pfarrhaus in Lenzing wurde von der Marktgemeinde Lenzing gekauft. Derzeit wird es für den Museumsbetrieb adaptiert: Viele Zwischenwände wurden entfernt, neue Böden samt Fußbodenheizung werden verlegt, die Elektroinstallationen müssen erneuert werden, etc. Um die Barrierefreiheit sicherzustellen, muss das Stiegenhaus umgebaut sowie ein Aufzug eingebaut werden. Das Dachgeschoß, in dem der Astronomische Arbeitskreis Salzkammergut seinen Platz bekommen wird, muss entsprechend angepasst werden. Unsere Abteilung im 1. Obergeschoß wird einen großen Ausstellungsraum sowie zwei weitere kleinere Räume umfassen. Intensiv arbeiten wir gerade an der Gründung des "Trägervereins".

Nachbarvater Franz Peter Seiler

## Generalversammlung 2019

Am 10. März fand die 15. ordentliche Generalversammlung der Siebenbürger Nachbarschaft Rosenau mit Neuwahl des Vorstandes im Evangelischen Pfarrsaal Rosenau statt.

Die zahlreich erschienenen Gäste freuten sich über einen äußerst interessanten Vortrag von Pfarrer Mag. Roman Fraiss über die **Situation der im zweiten Weltkrieg vertriebenen Flüchtlinge aus Siebenbürgen, die im Raum Lenzing-Seewalchen ansässig wurden und die Entwicklung der Evangelischen Pfarrgemeinde A.B. Lenzing-Kammer in den Nachkriegsjahren.**



Im September 1944 fand die größte Fluchtbewegung im südosteuropäischen Raum mit dem Vorrücken der russischen Roten Armee statt.

Hunderttausende Siebenbürger Sachsen mussten ihre Heimatdörfer verlassen und erreichten nach wochenlanger, abenteuerlicher Flucht Österreich. Der größte Teil wanderte nach Deutschland aus. Weitere europäische Länder, USA, Kanada, Südamerika, Südafrika oder Australien waren ebenso Ziele der Heimatvertriebenen. Etwa 10.000 Siebenbürger Sachsen fanden in Österreich ihr neues Zuhause.

Der größte Teil der in Lenzing und Umgebung zugezogenen Siebenbürger Sachsen stammte unter anderem aus den siebenbürgischen Ortschaften Obereidisch, Niedereidisch, Felldorf und Rode sowie Bistritz, Weillau und Schönbirk. Weitere "Volksdeutsche" (eigentlich "Altösterreicher") aus den osteuropäischen Staaten kamen in das Lenzinger Gebiet.

Im Bezirk Vöcklabruck lebten 1948 ca. 103.700 Oberösterreicher und ca. 14.000 Volksdeutsche. Es gab 56 Lager, davon 36 Großlager mit u.a. dem Lager Pettighofen, Seewalchen und Schörfling-Kammer.

Die Lagergemeinde entwickelte sich zu einem eigenständigen Organismus. Dem staatlichen Lagerleiter stand der Kurator zur Seite, die Kirchenväter, die Knecht- und Mägdeväter betreuten ihre Bereiche, die Lehrer kümmerten sich um den Schulunterricht, die Jugendarbeit und die musikalische Erziehung. In der Lenzinger Zellwolle-Fabrik fanden viele Flüchtlinge Arbeit und konnten in Gemeinschaftshilfe für ihre Familien Häuser bauen - die Lagerbaracken wurden in den späten 1950-er Jahren aufgelöst.

In den 1950-er Jahren übernahm Pfarrer Mathias Schuster im Lager Kammer die seelsorgliche Betreuung und hat maßgeblich an der Gründung der Evangelischen Pfarrgemeinde A.B. Lenzing-Kammer mitgewirkt. Nach zähem Ringen um den Standort des neuen evangelischen Gotteshauses wurde es letztendlich in der Siedlung Rosenau errichtet und am 31. Oktober 1959 als Gnadenkirche eingeweiht.

Heute ist Lenzing-Kammer mit ca. 1.650 Evangelischen die zahlenmäßig größte Pfarrgemeinde im Bezirk Vöcklabruck. Nach den Pfarrern Mathias Schuster und Mag. Volker Petri ist seit 2003 Mag. Roman Fraiss in der Pfarrgemeinde tätig.

Nachbarvater Franz Peter Seiler und Nachbarmutter Sonja Lehner berichteten über die Vereinsaktivitäten im abgelaufenen Jahr sowie über geplante Projekte wie z.B. das "Museum in Lenzing".

Nach der Abwicklung der diversen Tagesordnungspunkte wurde der Vorstand der Siebenbürger Nachbarschaft Rosenau neu gewählt.

Die Generalversammlung wurde auch dazu genutzt um Personen im Vorstand zu ehren und ihnen für ihre Tätigkeit im Verein zu danken: **Michael Gottschling** wurde nach mehr als 21 Jahren Vorstandsmitarbeit als Nachbarvater-Stellvertreter die Ehrenmitgliedschaft verliehen. Ebenso wurde auch Pfarrer i.R. Hofrat Mag. **Volker Petri** für seine über 40-jährige Tätigkeit als Beirat die Ehrenmitgliedschaft verliehen.

Weiters wurde auch folgende Ehrung von Bundesobmann Kons. Manfred Schuller vorgenommen: Nachbarmutter **Sonja Lehner** wurde das Ehrenzeichen in Gold des Bundesverbands überreicht. Dies gebührt ihr für die intensiven Bemühungen um den Erhalt der Sieben-

bürger Trachten und Weitergabe von Brauchtum und Tradition, unter anderem die Fertigkeit Kraut einzulegen oder Siebenbürger Bratwurst herzustellen, wie Nachbarvater Seiler in seiner Laudatio ausführte.

Mit den Liedern "Siebenbürgen, Land des Segens" und "Hoamatland" wurde die Generalversammlung traditionell beendet.



*Verleihung der Ehrenmitgliedschaft an **Michael Gottschling** (Bildmitte) für seine langjährige Tätigkeit im Vorstand*

*Das Ehrenzeichen in Gold des Bundesverbands erhielt Nachbarmutter **Sonja Lehner** (im Bild rechts)*



*Der neu gewählte Vorstand der Siebenbürger Nachbarschaft Rosenau (2019-2022)*

*Text: Sonja Lehner, Fotos: Andreas Pitter*



## Ostereier färben

An einem Nachmittag vor Ostern sind wieder einige Kinder und Erwachsene der Einladung gefolgt und haben viele Eier gefärbt.

Wir haben die altbekannte Methode mit Zwiebelschalen verwendet, wie früher schon in Siebenbürgen. Sehr sorgfältig sind die Kinder mit den rohen Eiern umgegangen, kein einziges ist gebrochen. Die Spannung wuchs und war kaum auszuhalten, als es hieß: jetzt sind die Eier gekocht und können vom Strumpf befreit werden. Diese Aufgabe haben die Eltern übernommen, damit sich die Kinder nicht die Finger verbrennen an den heißen Eiern.

Es hat allen so viel Spaß gemacht, dass es ohne weiters möglich war, nicht nur Eier für den Eigenbedarf zu verzieren, sondern auch für den Osterfrühgottesdienst der Pfarrgemeinde. So konnten sich viele Menschen an den kunstvoll gestalteten Ostereiern erfreuen. Es hat sich gelohnt!

*Text und Foto: Lotte Pitter*



# Geburtstage und Jubiläen

## Unsere Geburtstagsjubilare:

02.06.	Hartmut Kindl, Rosenau, 70 Jahre
05.06.	Thomas Motz, Rosenau, 77 Jahre
06.06.	Rosina Englmayr, Schörfling, 77 Jahre
07.06.	Helmut Zirwig, Lenzing, 82 Jahre
09.06.	Hermann Freitag, Schörfling, 84 Jahre
10.06.	Maria Gubesch, Zipf, 82 Jahre
14.06.	Gerhard Motz, Rosenau, 64 Jahre
15.06.	Erika Rainer, Attnang-Puchheim, 61 Jahre
18.06.	Rosina Klein, Rosenau, 74 Jahre
20.06.	Irmgard Weber, Lenzing, 68 Jahre
26.06.	Rosa-Marie Haslinger, Lenzing, 65 Jahre
27.06.	Günther Emrich, Seewalchen, 72 Jahre
28.06.	Alois Brüdl, Baumgartering, 70 Jahre
30.06.	Susanne Schmidt, Rosenau, 80 Jahre
05.07.	Rose Kasper, Rosenau, 80 Jahre
05.07.	Ernestine Dietz, Rosenau, 88 Jahre
06.07.	Robert Hufnagl, Rosenau, 79 Jahre
08.07.	Hertha Dobias, Rosenau, 67 Jahre
10.07.	Erika Henrich, Rosenau, 71 Jahre
10.07.	Johann Kroner, Rosenau, 82 Jahre
11.07.	Volker Petri, Rosenau, 72 Jahre
14.07.	Gertrude Gruber, Vöcklabruck, 68 Jahre
15.07.	Edeltraud Hartmann-Röschl, Lenzing, 70 Jahre
22.07.	Hannelore Jungwirth, Schwanenstadt, 72 Jahre
24.07.	Katharina Bloo, Baumgartering, 92 Jahre
24.07.	Hans Schmidt, Rosenau, 62 Jahre
27.07.	Elisabeth Botsch, Rosenau, 75 Jahre
06.08.	Elfriede Gantner, Timelkam, 61 Jahre
11.08.	Herbert Johne, Timelkam, 72 Jahre
11.08.	Walter Motz, Schörfling, 62 Jahre
13.08.	Werner Emrich, Rosenau, 68 Jahre
18.08.	Maria Bunk, Steindorf, 68 Jahre
20.08.	Irmtraud Aschauer, Gampern, 66 Jahre
20.08.	Helga Hilgarth, Salzburg, 61 Jahre



21.08.	Johann Frim, Rosenau, 83 Jahre
22.08.	Uwe Bressler, Rosenau, 75 Jahre
23.08.	Ursula Klein, Lenzing, 60 Jahre
29.08.	Christine Kneißl, Rosenau, 60 Jahre

*Wir entschuldigen uns im Vorfeld für eventuell "vergessene" Geburtstage und weisen darauf hin, dass Namen erst ab dem 60. Geburtstag im Nachbarblatt veröffentlicht werden!*



### 70. Geburtstag

Katharina Müller (links), Rosenau



Der Vorstand der Siebenbürger Nachbarschaft Rosenau wünscht

unserem **Ehrenkassier Horst Klein** zum 70. Geburtstag alles Gute, Gesundheit und noch viele schöne Jahre im Kreis seiner Familie.



### 75. Geburtstag

Brigitte Seiwert (Bildmitte), Rosenau

v.l.: Kuratorin der evang. Pfarrgemeinde Jutta Vogtenhuber, Nachbarvater-Stv. Alfred Schuster, Jubilarin Brigitte Seiwert, Nachbarmutter Sonja Lehner, Pfarrer Mag. Roman Fraiss

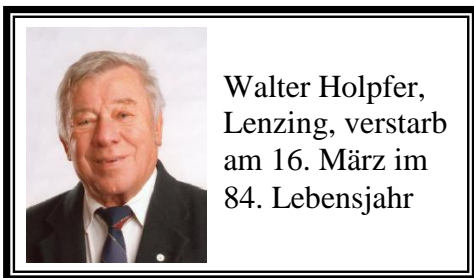


**85. Geburtstag**  
**Agnetha Kasper, Rosenau**

*Fotos: Ingrid Klein, Sonja Lehmer*

\*\*\*\*\*

**Todesfall**



Walter Holpfer,  
 Lenzing, verstarb  
 am 16. März im  
 84. Lebensjahr

*Weint nicht, weil es  
 vorbei ist, sondern  
 lächelt weil es schön  
 war.*

\*\*\*\*\*

**Neue Mitglieder**

*Robert Hufnagl, Rosenau*

*Christoph Motz, Rosenau*

*Waltraud und Karl Ottet, Schörfling*

Wir heißen unsere neuen Mitglieder herzlich willkommen!

## **Lenzinger Heimatbuch würdigt auch die Geschichte der Siebenbürger Sachsen**

Am 1. April feierte die Marktgemeinde Lenzing ihr 80-jähriges Bestehen. Pünktlich zu diesem Jubiläum wurde auch das Heimatbuch "**Marktgemeinde Lenzing im Kaleidoskop. Mensch, Industrie, Landschaft**" fertiggestellt und präsentiert: ein Buch in 2 Bänden, mit 480 und 375 Seiten, 7 kg Gewicht und mehr als 500 Bildern. Viele freiwillige Mitarbeiter haben zum Gelingen des Buches beigetragen.

Bei der Präsentation haben Bürgermeister Ing. Rudolf Vogtenhuber und weitere Mitarbeiter Episoden über die Recherchen zur Entstehung des Buches zum Besten gegeben und aus der facettenreichen Geschichte der Gemeinde erzählt. Aufgelockert wurde das Programm durch die Werkskapelle Lenzing, die einige flotte Stücke spielte.

Eine Abordnung der Siebenbürger Nachbarschaft Rosenau war beim Festakt vertreten, da auch "unsere Geschichte" im Heimatbuch vertreten ist. Pfarrer Roman Fraiss hat den Beitrag zusammengestellt, unter Mitarbeit von Lieselotte Pitter, Volker Petri und Johann Graiger.

Im Kapitel "Kirchliches Leben" (Band 2, Seite 134-145) ist die Geschichte der Evangelischen Pfarrgemeinde Lenzing-Kammer eng verknüpft mit der Geschichte der Siebenbürger Sachsen. Ein kurzer historischer Rückblick geht zurück bis zur Ansiedlung der Sachsen in Siebenbürgen im 12. Jahrhundert und der Transmigration (Zwangsumsiedlung) von evangelischen Östreichern, den sogenannten Landlern, ebenfalls nach Siebenbürgen, im 18. Jahrhundert. Es wird die Geschichte der Sachsen geschildert bis zur traurigen Flucht der Nordsiebenbürger im Herbst 1944. Etwa 10.000 Siebenbürger Sachsen fanden in Österreich eine neue Heimat, viele im Raum Lenzing - Seewalchen - Kammer. In Folge dessen kam es 1954 zur Gründung der evangelischen Pfarrgemeinde Lenzing-Kammer mit der Gnadenkirche in der neu entstandenen Siedlung Rosenau. Anschließend wird auf das aktuelle Leben in Lenzing und der Pfarrgemeinde eingegangen.

Im Anschluss an die Buchpräsentation konnte man sich bei guten Gesprächen, Essen und Getränken stärken, um die erworbenen schweren Bücher mit nach Hause zu nehmen. Das Lenzinger Heimatbuch kann im Marktgemeindeamt Lenzing gekauft werden.

*Text: Lieselotte Pitter*

## **Veranstaltungshinweise**

### **Sonntag, 2. Juni 2019, ab 10 Uhr**

Kronenfest der Siebenbürger Nachbarschaft Traun und Siebenbürger Jugend Traun im Evangelischen Pfarrgarten (Dr.-Knechtl-Straße 31, 4050 Traun).

### **Samstag, 15. Juni 2019, ab 14 Uhr**

Erinnerungstag der Heimatvertriebenen in der Landesmusikschule "Herminenhof" in Wels (Maria-Theresia-Straße 33, 4600 Wels).  
Veranstalter: Siebenbürger Sachsen Oberösterreich.

### **Sonntag, 23. Juni 2019, ab 10 Uhr**

Kronenfest der Siebenbürger Nachbarschaft und der Siebenbürger Volkstanzgruppe Wels im Brauchtumszentrum Herminenhof (Maria-Theresia-Straße 33, 4600 Wels).

### **Sonntag, 30. Juni 2019, ab 9:30 Uhr**

Sommerfest der Evangelischen Pfarrgemeinde Rosenau mit Goldener Konfirmation. Beginn um 9:30 Uhr mit dem Gottesdienst in der Gnadenkirche Rosenau, danach Fest auf der Wiese bei der Kirche (bei Schlechtwetter im Saal).

### **Samstag, 20. Juli 2019, ab 17 Uhr**

Seeseitn Dämmerchoppen des Musikvereins Rosenau auf der See-Promenade Seewalchen.(Ersatztermin: 27. Juli)

### **Sonntag, 4. August 2019, ab 9:30 Uhr**

Trachtensonntag der Goldhauben- und Kopftuchgruppe Seewalchen (mit Festumzug). Beginn um 9:30 Uhr mit dem ökumenischen Gottesdienst in der Pfarrkirche Seewalchen, anschließend Fest auf dem Kirchenplatz (bei Schlechtwetter im kath. Pfarrsaal). Teilnahme der Siebenbürger Nachbarschaft Rosenau in Siebenbürger Tracht.

### **Donnerstag, 15. August 2019, ab 10 Uhr**

Seewalchener Sommerfestl auf der See-Promenade. Die Siebenbürger Nachbarschaft Rosenau bäckt Baumstriezel.

---

#### **Mitteilung laut Mediengesetz**

**Medieninhaber:** Österreichischer Verein der Siebenbürger Sachsen – Nachbarschaft Rosenau, ZVR-Nr. 699020072

**Für den Inhalt verantwortlich:** DI Franz Peter Seiler, Tegetthofstraße 78/6, 4840 Vöcklabruck

**Offenlegung:** Information über Aktivitäten und das Vereinsleben des Vereins

Eigene Vervielfältigung, **Erscheinungs- und Herstellungsort:** Seewalchen am Attersee

**Bankverbindung:** Raiffeisenbank Attersee-Nord, IBAN AT09 3460 8000 0022 8023 – BIC RZOOAT2L608